



STRONG CAR CHARGER

EN IN-CAR BATTERY CHARGER WITH ULTRA-RESISTANT USB CABLE

IT CARICABATTERIE DA AUTO CON CAVO USB ULTRA RESISTENTE

FR CHARGEUR VOITURE AVEC CÂBLE USB ULTRA-RÉSISTANT

DE AKKULADGERÄT FÜR DAS AUTO MIT BESONDERS WIDERSTANDSFÄHIGEM USB-KABEL

ES CARGADOR DE COCHE CON CABLE USB ULTRARRESISTENTE

RU АВТОМОБИЛЬНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО С УЛЬТРАПРОЧНЫМ КАБЕЛЕМ USB

TR ULTRA DAYANIKLI USB KABLOLU ARAÇ (Çİ ŞARJ CİHAZI)

NL BATTERIJLADER WAGENMODEL MET ZEER DUURZAME USB KABEL

FI AUTOLATURI ERITTÄMÄN KESTÄVÄLLÄ USB-KAAPPELLILLA

ISTRUZIONI/BRUKTIPS/INFORMAZIONE

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Batterieladegeräte STRONG CAR CHARGER können in Fahrzeugen mit einer Versorgung von 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden.

Das Einschalten der LED zeigt die korrekte Versorgung an, während der Ladestatus der Batterie auf dem Display des angeschlossenen Geräts abzulesen ist. Zum Synchronisieren kann das beige-stellte Lightning-Kabel verwendet werden.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A
OUTPUT: DC 5V, 2.4A

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El carga baterías STRONG CAR CHARGER se puede usar en los coches con alimentación de 12 Volt o 24 Volt (DC). El encendido del indicador luminoso indica la alimentación correcta, mientras que el estado de carga de la batería se visualiza en la pantalla del dispositivo conectado. Para la sincronización se puede utilizar el cable lightning suministrado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A
OUTPUT: DC 5V, 2.4A

RU - РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Зарядное устройство STRONG CAR CHARGER может использоваться в автомобилях с питанием 12 или 24 Вольт (пост. тока)

Выключение светодиода обозначает правильное питание. Степень зарядки аккумулятора видно на дисплее подключенного устройства.

Можно использовать провод Lightning из комплекта поставки для синхронизации.

TECHNISCHE KARAKTERISTIKI

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A
OUTPUT: DC 5V, 2.4A

TR - KULLANIM KILAVUZU

STRONG CAR CHARGER batarya şarj cihazı 12 Volt veya 24 Volt (DC) güç beslemesine sahip taşıtlarda kullanılır. Led lambanın yanması beslemenin doğru olduğunu gösterirken, bataryanın şarj durumu bağlı olan cihazın ekranında görülebilir. Senkronizasyon için ürünü birlikte gelen aydınlatma kablosu kullanabiliriz.

TEKNİK ÖZELLİKLER

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A
OUTPUT: DC 5V, 2.4A

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader STRONG CAR CHARGER kan gebruikt worden in voertuigen die beschikken over een 12 Volt of 24 Volt (DC) voeding.

Het is mogelijk de bijgeleverde Lightning-kabel te gebruiken voor de synchronisatie.

TECHNISCHE KENMERKEN

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A
OUTPUT: DC 5V, 2.4A

FI - KÄYTTÖOHJE

STRONG CAR CHARGER -laturia voidaan käyttää ajoneuvossa, jossa on 12 tai 24 voltin tasavirransyöttö. Ledin syttyminen tarkoittaa, että virransyöttö sujuu oikeasuhteisesti. Laturin lataustaso näkyy liitetyn laitteen näyttössä. Mukana toimitettua lightning-johtoa voidaan käyttää synkronisoinnissa.

TEKNISEET OMINAISUUDET

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A
OUTPUT: DC 5V, 2.4A

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur de batterie STRONG CAR CHARGER peut être utilisé sur les véhicules avec alimentation à 12 Volts ou 24 Volts (DC). L'éclairage de la led indique l'alimentation correcte, alors que l'état de charge de la batterie est visible sur l'écran du dispositif branché.

Il est possible d'utiliser le câble lightning fourni pour la synchronisation.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A
OUTPUT: DC 5V, 2.4A



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU) that updated 2011/65/EU).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con la disposizione della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU) e della direttiva RoHS (2015/863/EU) che ha aggiornato la 2011/65/EU).

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE).

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der RoHS-Richtlinie (2015/863/EU), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE).

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU) ve (2011/65/UE) direktifini güncelleyen 2015/863(EU) RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU) en RoHS (2015/863/EU, ter updating van de Richtlijn 2011/65/EU).

FI - Tämä tuoteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU) ja RoHS-direktiivin (2015/863/EU), joka on päivittänyt direktiivin 2011/65/EU mukaisesti.

RU - Данное устройство имеет маркировку CE в соответствии с требованиями директивы (2014/30/ЕС) по электромагнитной совместимости (ЭМС) и директивы (2015/863/ЕС) по ограничению использования опасных веществ (ОУОВ), которая обновляет директиву 2011/65/ЕС).

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

DE - ABWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVILAINTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteenlajittelussa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEÛDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

RU - ИСПОЛЬЗОВАТЬ зарядное устройство только согласно инструкциям в руководстве. Не отключать на зарядное устройство во время вождения. Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

FR - UTILISER le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se détacher de la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden. Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos. No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun. Çocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren. Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen. Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur. Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken. Hou het buiten bereik van kinderen.

FI - Käytä akkulatoria vain pakkausessa kerrotulla tavalla. Älä anna keskittyämiäsi heppaantua ajon aikana akkulatorin vuoksi. Suojaa tuote ilalta, kosteudelta, ylikuumenemiselta ja käyvästä sitä vain kuivissa ympäristöissä välttä kosketusta nesteillä. Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tullelle. Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen. Pidä lasten ulottamattomissa.

RU - Исползовать зарядное устройство только согласно инструкциям в руководстве. Не отключать на зарядное устройство во время вождения. Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se détacher de la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden. Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos. No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)

DE - ABWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVILAINTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteenlajittelussa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEÛDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

RU - ИСПОЛЬЗОВАТЬ зарядное устройство только согласно инструкциям в руководстве. Не отключать на зарядное устройство во время вождения. Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

FR - UTILISER le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se détacher de la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden. Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos. No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun. Çocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren. Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen. Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur. Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken. Hou het buiten bereik van kinderen.

FI - Käytä akkulatoria vain pakkausessa kerrotulla tavalla. Älä anna keskittyämiäsi heppaantua ajon aikana akkulatorin vuoksi. Suojaa tuote ilalta, kosteudelta, ylikuumenemiselta ja käyvästä sitä vain kuivissa ympäristöissä välttä kosketusta nesteillä. Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tullelle. Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen. Pidä lasten ulottamattomissa.

RU - Исползовать зарядное устройство только согласно инструкциям в руководстве. Не отключать на зарядное устройство во время вождения. Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se détacher de la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden. Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos. No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun. Çocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren. Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen. Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur. Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken. Hou het buiten bereik van kinderen.

FI - Käytä akkulatoria vain pakkausessa kerrotulla tavalla. Älä anna keskittyämiäsi heppaantua ajon aikana akkulatorin vuoksi. Suojaa tuote ilalta, kosteudelta, ylikuumenemiselta ja käyvästä sitä vain kuivissa ympäristöissä välttä kosketusta nesteillä. Älä altista auringolle, korkealle lämpötilalle tai tullelle. Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen. Pidä lasten ulottamattomissa.

RU - Исползовать зарядное устройство только согласно инструкциям в руководстве. Не отключать на зарядное устройство во время вождения. Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями. Не подвергать воздействию солнечных лучей, высоких температур или пламени. В случае падения перед дальнейшим использованием убедиться, что изделие не повреждено. Не давать изделие детям.

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяется в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEÛDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVILAINTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteenlajittelussa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEÛDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVILAINTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteenlajittelussa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEÛDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVILAINTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteenlajittelussa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEÛDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVILAINTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteenlajittelussa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISGEÛDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVILAINTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Jätteenlajittelussa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteenkeräysjärjestelmät)

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

TR - ARAÇLARIN KULLANIM SONRASI İÇİN ELİMİNASYON İÇİN TALİMLER (Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın.)



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging. Do not take your attention off the road to handle the car charger. Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids. No not exposing to the sun, high temperatures or flames. If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again. Keep far from the reach of children.

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione. Non distarsi durante la guida per maneggiare il caricabatterie. Protegger il prodotto da sporcizia, umidità, e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con i liquidi. No not exposing to the sun, high temperatures or flames. If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again. Keep far from the reach of children.

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se détacher de la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conserver hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden. Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos. No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizi dağılmasına izin vermemeyi. Ürünü kir, nem, aşırı ısımaya karşı koruyun ve sobrala temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Güneşe ve yüksek sıcaklıklara ya da ateşe temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Düşmesi halinde yeniden kullanmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun. Çocukların erişimeyecekleri yerlerde saklayın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren. Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen. Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur. Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken. Hou het buiten bereik van kinderen.

FI - Käytä akkulatoria vain pakkausessa kerrotulla tavalla. Älä anna keskittyämiäsi heppaantua ajon aikana akk



STRONG CAR CHARGER 12W

SV BILLDADDARE MED MOTSTÅNDSKRAFTIG USB-KABEL

DA BATTERIOPLADER TIL BIL MED ULTRA-MODSTAN-DSDYGTIGT USB-KABEL

NO BATTERILADER TIL BIL MED ULTRAROBUST USB-KABEL

PT CARREGADOR DE ISQUEIRO COM CABO USB ULTRA RESISTENTE

CS AUTONABÍJEČKA S ULTRA ODOLNÝM USB KABELM

SL AVTOMOBILSK POLNILNIK BATERIJ Z ZELO ODPORNIM USB KABLOM

HR PUNJAČ ZA AUTOMOBIL S UTRA OTPORNIM USB KABELOM

BG УПЛАТНИ ДЪРЖИМО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ С USB КАБЕЛ

EL ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ USB ΞΕΑΙΡΗΤΙΚΑ ΑΝΘΕΚΤΟ

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES

O carregador de baterias STRONG CAR CHARGER pode ser utilizado em veículos com alimentação de 12 Volts ou 24 Volts (CC). A iluminação do LED indica a alimentação bem-sucedida, enquanto o estado da carga da bateria é visível no visor do dispositivo ligado.

É possível utilizar o cabo lightning fornecido para a sincronização.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A

OUTPUT: DC 5V, 2.4A

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječku baterií STRONG CAR CHARGER lze používat v vozidlu s napájením 12 Volt nebo 24 Volt (DC). Zapnutí kontrolky LED udává správné napájení, zatímco stav nabíjení baterie se zobrazuje na displeji připojeného zařízení. Pro synchronizaci lze používat dodaný lightning kabel.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A

OUTPUT: DC 5V, 2.4A

SL - NAVODILA ZA UPORABO

STRONG CAR CHARGER se lahko uporablja v avtomobilih z napetostjo 12 Voltov ali 24 Voltov (DC).

Prižig led lučke pomeni pravilno polnjenje, medtem ko je stanje polnjenja baterije vidno na zaslonu povezane naprave.

Za sinhronizacijo lahko uporabite priloženi lightning kabel.

TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A

OUTPUT: DC 5V, 2.4A

HR - UPUTE ZA UPORABU

STRONG CAR CHARGER za baterije može se upotrebljavati na vozilima s napajanjem od 12 Volta ili 24 Volta (DC).

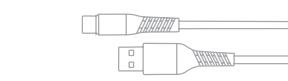
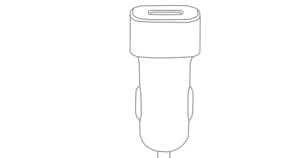
Paljenje LED žaruljice označava ispravno napajanje, a stanje napunjenosti baterije vidljivo je na priklučenom uređaju.

Priložen lightning kabelom moguće je koristiti se za sinhronizaciju.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A

OUTPUT: DC 5V, 2.4A



SV - BRUKSANVISNING

Batteriladdaren STRONG CAR CHARGER kan användas på fordon med matning på 12 Volt eller 24 Volt (DC).

Lysdiodernas tändning anger korrekt matning, medan batteriets laddningsstånd är synligt på den anslutna enhetens display.

Det är möjligt att använda den medföljande lightning kabel för synkronisering.

TEKNISKA EGENSKAPER

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A

OUTPUT: DC 5V, 2.4A

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren STRONG CAR CHARGER kan bruges på køretøjer med en strømforsyning på 12 V eller 24 V (DC).

Når LED-lampen tænder, betyder det, at strømforsyningen er korrekt, mens batteriets ladeladtilstand kan se i displayet på den tilsluttede enhed.

Det er muligt at bruge det medfølgende Lightning-kabel til synkronisering.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A

OUTPUT: DC 5V, 2.4A

NO - INSTRUKSJONSBOK

Batteriladeren STRONG CAR CHARGER kan brukes på kjøretøyet med 12 Volt og 24 Volt forsyning (DC).

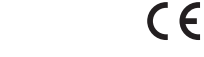
Når lysdioden lyser betyr det at forsyningen er korrekt. Ladestatus vises i displayet på den tilkoblede enheten.

Det er mulig å anvende den medfølgende Lightning-kabelen i forbindelse med synkronisering

TEKNISKE EGENSKAPER

INPUT: DC 12 - 24V, 0,7-1.65A

OUTPUT: DC 5V, 2.4A



SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktiv (2015/863/EU) som uppdateras av 2011/65/EU.

DA - Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktiv (2015/863/EU) der opdaterer 2011/65/EU.

NO - Dette produkt er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktiv (2014/30/EU) og RoHS-direktiv (2015/863/EU) som erstatter direktiv 2011/65/EU.

PT - Este produto tem apostas a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/EU) e de diretiva ROHS (2015/863/EU) que atualizou a diretiva 2011/65/UE.

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/UE.

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EE.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je izmijenila Direktivu 2011/65/EE).

BG - Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕУ) и Директивата за ограничаване на опасните вещества (2015/863/ЕУ, която актуализира 2011/65/ЕУ).

EL - Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημέρωσε την 2011/65/ΕΕ).

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI Våra produkter täcks av laglig garanti för defekter i överensstämelse med vad som föreskrivs av de tillämpbara nationella lagarna för konsumentskydd.

For ytterligere informationer, konsultera sidan www.cellularline.com/_warranty

DA - OPlysNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI Vores produkter er dækket af retlig garanti for manglende overensstemmelse i henhold til de gældende nationale forbrugerbeskyttelseslove.

For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_warranty

NO - INFORMASJON OM RETSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av garanti i henhold til gjeldende lovgivning i det enkelte brukerland og eventuelle eventuelle retningslinjer eller bestemmelser for forbrukervern.

For ytterligere informasjon henvises det til www.cellularline.com/_warranty

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos são abrangidos pela garantia legal para defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de tutela do consumidor.

Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/_warranty

CS - OPYSNENÍ PROTI ŽADÁNÍM ZÁRUKY Naše výrobky jsou kryty zárukou zručenou za vady v souladu s požadavky národní legislativy použitelné na ochranu spotřebitele.

Bižiční informace naleznete na internetové stránce www.cellularline.com/_warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJ Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za romanjiljivost glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

Za več informacij glejte spletno stran www.cellularline.com/_warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi su pokriveni sa zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти са покрити със законна гаранция за дефекти в съответствие, според предвиденото в приложимите национални закони за защита на потребителите.

Za допълнителна информация, консултирайте страницата www.cellularline.com/_warranty

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΧΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης σύμφωνα με όσα προβλέπονται από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία για την προστασία του καταναλωτή.

Για περισσότερη πληροφορία, συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/_warranty



SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFELSE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Såväl i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem)

Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livsängelse. För att förhindra möjliga skador på miljön eller hälsokador, orsakad av felaktigt avfallshandtering, uppmanas användaren att skicka denna produkt från andra typer av avfall och återvända den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materialerna resurser.

Hushålls användare omedels att kontakta antingen den återförsljare där produkten köptes, eller den myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företags användare omedels att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Denna produkt får ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, förskott inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvariga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshandtering för bortskaffande av batterier. Batteriet som finns inuti enheten är utformad för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREDAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i o njima s posebnim sustavima za odvojenno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut u ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promocija održiva ponovna uporaba materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati proizvođača, kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promocija održiva ponovna uporaba materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati proizvođača, kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promocija održiva ponovna uporaba materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati proizvođača, kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promocija održiva ponovna uporaba materijalnih resursa.

Dessa produkt er ansket af lokale myndigheder for alle oplysninger særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Dette produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udsiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoeringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK (Opdrør for land EU og andre europeiske land med separat innsamlingsystem)

Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljøet eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å sortere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materieresurser.

Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegg. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.

Dette produkt inneholder et batteri som ikke kan byttes av kunden. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utstyrt slik at det har varighet for hele produktets livssyklus. Du kan finne flere informasjon henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e nacionais com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZÁŘEKÝCH SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitie se v štátech Európskej Únie a v zariadeniach s zavedeným systémom triedenia odpadu.)

Značka umiestnená na výrobku alebo v jeho dokumentácii naznačuje, že po ukončení životnosti nesmie byť tento výrobok zlikvidovaný spoločne s iným komerčným odpadom. Za účelom zabránení prípadným škodám na životnom prostredí nebo na zdraví zhrubovanej nepravou likvidáci odpadu žiadame užívateľov, aby tento výrobok recyklovali odovpdným spôsobom a oddelene od ostatného odpadu. Ďalší poradenstvo užívateľom využijú naši odborníci kúpni stôľov. Tento výrobok nesmie byť vytrhnutý zariadením, ktoré by mohlo byť použité na recykliaciu tohto druhu výrobku. Užívateľi - podniky žiadame, aby kontaktovali svojho dodávateľa a skontrolovali podmienky príslušného kupného zmluvy. Tento výrobok nesmie byť vytrhnutý zariadením s iným odpadom pochádzajúcim z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevírat nebo baterii vyjmout – takový postup může způsobit poruchu v a vážné poškození výrobku. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadu, které baterii vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webových stránkách <http://www.cellularline.com>

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi oddelenega zbiranja odpadkov)

Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z odpadki gospodinjstvih odpadki na koncu življenjskega cikla. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi nezadostnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljani, da stojijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravi opou, za podrobnejše glede izdelnega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka.

Poslovni uporabniki so vabljani, da stojijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik. Ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker to bo lahko povzročilo škodo in resno poškoduje napravo. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki je nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREDAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i o njima s posebnim sustavima za odvojenno skupljanje otpada)

Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut u ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promocija održiva ponovna uporaba materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati proizvođača, kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promocija održiva ponovna uporaba materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati proizvođača, kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovano neprikladnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promocija održiva ponovna uporaba materijalnih resursa.

Dessa produkt er ansket af lokale myndigheder for alle oplysninger særskilt indsamling og genindføring for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.

Dette produkt er udstyret med et batteri, som ikke kan udsiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoeringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e nacionais com sistemas de recolha seletiva)

A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e recicá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar gravemente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o siteo web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZÁŘEKÝCH SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použitie se v štátech Európskej Únie a v zariadeniach s zavedeným systémom triedenia odpadu.)

Značka umiestnená na výrobku alebo v jeho dokumentácii naznačuje, že po ukončení životnosti nesmie byť tento výrobok zlikvidovaný spoločne s iným komerčným odpadom. Za účelom zabránení prípadným škodám na životnom prostredí nebo na zdraví zhrubovanej nepravou likvidáci odpadu žiadame užívateľov, aby tento výrobok recyklovali odovpdným spôsobom a oddelene od ostatného odpadu. Ďalší poradenstvo užívateľom využijú naši odborníci kúpni stôľov. Tento výrobok nesmie byť vytrhnutý zariadením, ktoré by mohlo byť použité na recykliaciu tohto druhu výrobku. Užívateľi - podniky žiadame, aby kontaktovali svojho dodávateľa a skontrolovali podmienky príslušného kupného zmluvy. Tento výrobok nesmie byť vytrhnutý zariadením s iným odpadom pochádzajúcim z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevírat nebo baterii vyjmout – takový postup může způsobit poruchu v a vážné poškození výrobku. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadu, které baterii vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webových stránkách <http://www.cellularline.com>



SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen. Distrahera dig inte under körningen för att hantera batteriladdaren. Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor.

Utsätt inte för solljus, höga temperaturer eller eld. Håll alltid av fall, försäkra dig att produkten är hel innan du återanvänder den. Förvara utom räckhåll för barn.

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken. Lad ikke distrahert mens du kører for at betjene opladeren. Beskyt produktet mod smuds, fugt og overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker.

Nå ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand. Forvara utom räckhåll för barn.

NO - Anvend batteriladderen kun som angivet på pakken. Lad ikke distrahert mens du kjører for at betjene opladeren. Beskyt produktet mod smuds, fugt og overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker.

Nå ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand. Forvara utom räckhåll för barn.

PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Não se distraia na direção ao manipular o carregador de bateria; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;

Não se distraia de dirigir ao manipular o carregador de bateria; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;

Não se distraia de dirigir ao manipular o carregador de bateria; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contacto com líquidos; Não exponha ao sol, a altas temperaturas e ao fogo;

CS - Nabíječku použijte pouze tak, jak je uvedeno v balení. Nezpoztujte se během jízdy manipulací s nabíječkou. Chrňte výrobek před nečistotami, vlhkostí a přehřátím a používejte jej pouze v suchém prostředí, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami. Nevytáhejte slunce, vysokým teplotám nebo ohni.

V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený. Uchovávejte mimo dosah dětí.

SL - Polnilnik baterij uporabljajte le, kot je navedeno v navodilih. Ne pozabite se ne zamotite z ukvarjanjem s polnilnikom baterij. Zaščitite izdelek pred umazanijo, vlago ali pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izognite stiku s tekočinami.

Né izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju. V primeru padca se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite. Hranite izven dosega otrok.

HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama. Ne zastoite se ometu u vožnji dok rukujete punjačem. Neizpostavljajte suncu, visokim temperaturama ili vatri. Ne izpostavljajte uređaju, visokim temperaturama ili ognju. U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut. Držite izvan dohvata djece.

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката. Не се разсейвайте по време на шофиране за да保вирате със зарядното устройство. Не изпозвляйте уреда на слънце, високи температури или на огън. Не изпозвляйте уреда, високим температурам или огън. В случай на падане, уверете се, че не е претърпял никаква повреда, преди да го използвате отново. Да се съхранява на място, недостъпно за деца.

SV - Använd batteriladdaren endast som anges på förpackningen. Distrahera dig inte under körningen för att hantera batteriladdaren. Skydda produkten från smuts, fukt, överhettning och använd den endast i torr miljö samt undvik kontakt med vätskor.